







# LA CUESTION SOCIAL

Principios fundamentales para su estudio y solución, por el

**P. JOSE BIEDERLACK, S. J.**

traducción del P. Antonio de Madariaga, S. J. y don Pedro de Obregón,  
comandante de Artillería

El eminente sociólogo don Severino Aznar, emite juicio crítico sobre esta obra, afirmando que es de lo mejor que se ha escrito; que es el estudio más amplio, denso y actual que sobre tema tan candente tenemos en lengua castellana y que nada hay comparable para texto en los Seminarios españoles. Con objeto de propagar tan recomendada obra sociológica, ha sido rebajado su precio vendiéndose en la Administración de este periódico á

**1'50 pesetas cada ejemplar en rústica.**  
**2'50 id. id. encuadernado.**

A los Seminarios, Centros de enseñanza y librerías se hace importante descuento

## COMPANÍA COLONIAL

Casa fundada en 1854

INDISPUTABLE SUPERIORIDAD

en

chocolates, cafés molidos y en granos, tes, tapiocas.

**AGUAS**  
minerales  
naturales de

## CARABAÑA

-- PURGANTES --  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

Propietarios: Vda. é hijos de R. J. CHAVARRI.--Dirección y Oficinas: LEALTAD, 12.-Madrid

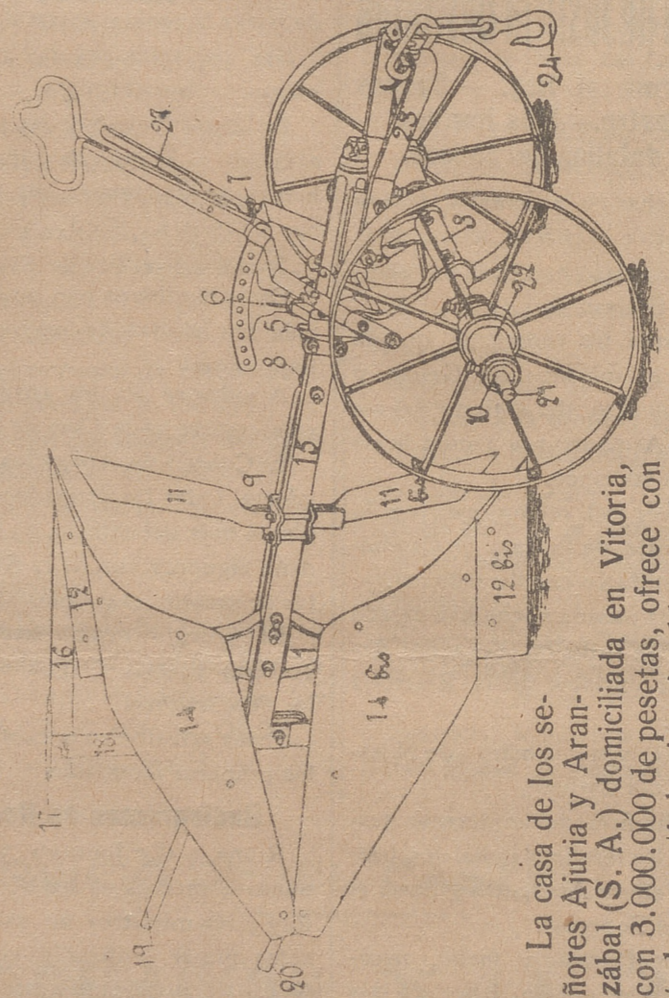
**Es irrompible!!**  
la sin rival lámpara  
**EGMAR**



que es además, entre todas,  
la que consume menos

A.E.G. - Thomson Houston Ibérica S.A.  
Madrid - Barcelona - Bilbao - Gijón - Valencia - Sevilla - Zaragoza.

A los labradores en general



La casa de los señores Ajoura y Aranzabal (S. A.) domiciliada en Vitoria, con 3.000.000 de pesetas, ofrece con toda garantía los inmejorables arados *brabant* y demás artefactos de la agricultura moderna. Para precios y detalles, diríjase á su representante general D. Rufino Ortiz, Casa Blanca (junto al puente de Castilla).—Burgos.

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el presente mes de Mayo

Línea de Cuba y Méjico

El vapor "Reina María Cristina", capitán don P. Zaragoza, saldrá de Santander el 19 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz.  
El vapor "Buenos Aires", capitán don J. Cisa, saldrá de Barcelona el 25 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia

El vapor "Legazpi", capitán don E. Agacino, saldrá de Barcelona el 10 y de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Venezuela, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Carupano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor "Alicante", capitán don A. Vives, saldrá de Barcelona el 26, para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El vapor "Reina Victoria Eugenia", capitán don J. Castellá, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias y Fernando Póo

El vapor "Ciudad de Cádiz", capitán don A. Muslera, saldrá de Barcelona el 2, con escalas en Valencia y Alicante, y de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagón, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.


Línea del Brasil-Plata

El vapor "León XIII", capitán don F. Moret, saldrá de Bilbao y Santander el 16, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23 para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Estos vapores admiten cargas en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admiten cargas y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

**VELAS DE CERA**  
CHOCOLATES  
QUINTIN RUIZ DE GAUNA  
VITORIA

**VINO DE PEPTONA ORTEGA** **COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS ORTEGA**



para CONVALESCIENTES y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo. In-  
apetencia, malas digestiones, em-  
mia, tisis, raquitismo, etc.  
LOS ANÉMICOS deben emplear el **Vino ferruginoso**, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

Á base de **digestión de vias**. Preparado reparador y asimilable.  
May útil para personas su-  
as ó enfermas que necesitan tomar alimentos fácilmente digesti-  
bles y nutritivos con frecuencia ó á deshora (succiones, viajes, sports, etc.)  
Cada comprimido equivale á 10 gramos de carne de vaca.  
Caja con 66 comprimidos: 3,40 pes.

Medalla de Oro en el Congreso Internacional de Higiene y en las Exposiciones Nacio-  
nales de Bruselas y Buenos Aires.

**ORTEGA** Laboratorio-fábrica: Puente de Vallecas.  
Farmacia: Calle del León, 18.—MADRID

En la imprenta de este periódico se vende papel para envolver

### INTERESANTE

En el comercio de A. Eustasio de la Fuente, Grabador y Optico puede adquirir por un módico precio, un aparato sencillo y económico de un nuevo sistema adaptable á la medida, que cura las *hernias* ó evita las molestias que estas ocasionan.

No se cobra el importe hasta después de probado el aparato y que el interesado ó un médico de su confianza, den su conformidad.

NOTA.—Vistos los excelentes resultados obtenidos, se ha pedido y conseguido privilegio de invención, patente número 44 639.

ESPOLON, NÚMEROS 8 y 10

### CONSTRUCCIONES ELECTRICAS

ERCOLE MARELLI & CIA., MILAN

Dirección para España y Portugal:

MADRID, HORTALEZA, 132.-APARTADO 623

Electromotores de todas potencias, desde 1/100 HP.  
Electroventiladores, impulsores y aspiradores para usos domésticos y para cualquier aplicación industrial.  
Electrobombas para elevación de agua en los edificios, pozos, minas y de profundización; para riegos, alimentación de calderas, etc.  
Generadores, transformadores, conmutadores, convertidores, etc., etc.

ALMACENES EN LAS PRINCIPALES CAPITALES

### AGUAS Y BAÑOS DE "LA MUERA,"

- ORDUÑA-VIZCAYA -

Las mejores medicinales de todo el mundo. Clorurado sódicas, sulfatado-cálcicas, ferruginosas, nitrogenadas, variedad-bromurado, manganosas, litónicas, arsenicales; sustancias estas tan poderosas y en proporciones tan ajustadas, que las eleva á ser las mejores medicinales que se conocen y las que más se prestan en la aplicación de las numerosas enfermedades de que padece la humanidad y sin que sean perjudiciales como lo son muchas de sus similares en tantos de los casos por el exceso de sales ó de otras sustancias mal equilibradas con la naturaleza humana.

¿Por qué los que tenemos lo mejor de lo mejor en casa, hemos de ir en busca de lo que no hallaremos, al extranjero? Verdad es que muchas veces el ignorar las cosas es causa de que andemos al revés, pero afortunadamente esto que tanto interesa al paciente, ya el público se va dando perfecta cuenta de lo indispensables que les son á los que sufren, las aguas de "La Muera" así como del excelente clima de que se disfruta en el paraje donde se halla situado el Establecimiento con su hermoso Gran Hotel donde la limpieza y el buen trato que se da al bañista son su característica.

Aparte del sin número de enfermedades que como queda dicho son combatibles con tan prodigiosas aguas, curan radicalmente el *infatismo*, *escrofulismo*, *raquitismo*, *tumores fríos*, *herpetismo*, *reumatismo*, *anemia*, *neurastenia*, *clorosis*, *artritis*, *estreñimiento*, *infartos del hígado y del bazo*, *dispepsias gastro-intestinales*, *irritación intestinal*, *enfermedades del estómago*, *de la vista*, *de la matriz* y cuantas procedan de la debilidad y pobreza de sangre.

Temporada oficial del 15 de Junio al 15 de Septiembre (prorrogable al 30). Hospedaje en el Gran Hotel desde 5'50 á 15 pesetas todo comprendido.

Médico director don Eduardo Méndez del Caño, especialista en enfermedades de los niños.